

EW7W4684W



---

HU Mosó-szárítógép

---

Használati útmutató

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	6
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	8
4. MŰSZAKI ADATOK.....	9
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	9
6. TARTOZÉKOK.....	13
7. KEZELŐPANEL.....	13
8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....	15
9. PROGRAMOK.....	18
10. BEÁLLÍTÁSOK.....	28
11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	28
12. NAPI HASZNÁLAT - KIZÁRÓLAG MOSÁS.....	28
13. NAPI HASZNÁLAT – MOSÁS ÉS SZÁRÍTÁS.....	34
14. NAPI HASZNÁLAT – CSAK SZÁRÍTÁS.....	35
15. SZÖSZÖK A RUHANEMŰN.....	36
16. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	37
17. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	39
18. HIBAEHÁRÍTÁS.....	45
19. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	49

## TÖRÖDÜNK ÖNNEL

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott! Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

**Látogasson el weboldalunkra:**



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információk kérése:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## VEVŐSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, Termékszám, Sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



#### FIGYELMEZTETÉS!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A 3-8 éves gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat a hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.

- Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

## 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - társasházak közös használatú helyiségei vagy mosókonyhák.
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz az üzembe helyezés után hozzáférhető legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- **VIGYÁZAT:** A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a gázt vagy más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok nem kívánt visszaáramlását.

- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál.
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint növényi- vagy ásványolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, elkülönítve kell kimosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a mosó-szárítógépben szárítaná.
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, mely ipari vegyszerrel szennyeződött.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a mosó-szárítógépben.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a mosó-szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.

- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- Soha ne állítsa le a mosó-szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a maradékhő eltávozzon.
- A mosó-szárító ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus), annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékletre kerüljenek, melyen nem károsodnak.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a padló között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak

emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

## 2.2 Elektromos csatlakoztatás



### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

## 2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtódott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer

le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.

- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Amennyiben mosógolyót használt, a szárítóprogram elindítása előtt távolítsa el a készülékből.
- Ne használjon mosógolyót, ha non-stop programot választ ki.

## 2.5 Belső világítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély.

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

## 2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk,

lökésgátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcordulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termostátok és érzékelők, szoftver és a készülék belső szoftvere, beleértve a szoftver nullázását, ajtó, ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózáró egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például a mosószeradagoló rekeszek. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag

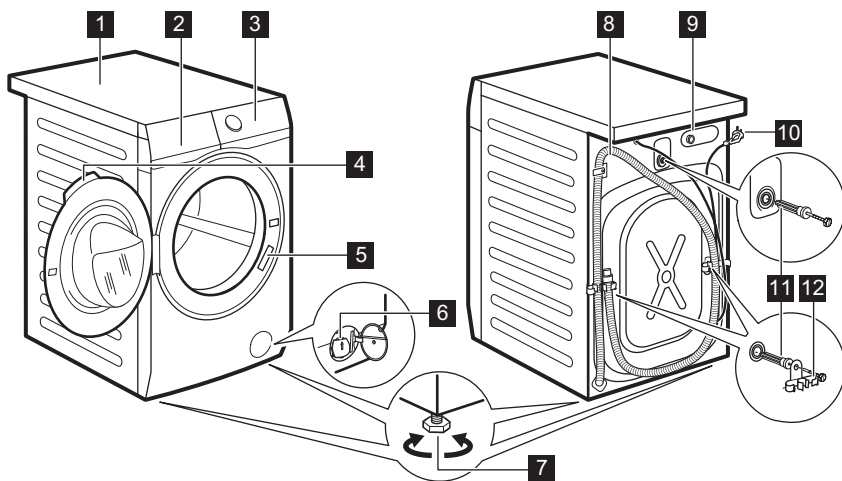
szakértő szerelő szeresheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

## 2.7 Ártalmatlanítás

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

## 3. TERMÉKLEÍRÁS

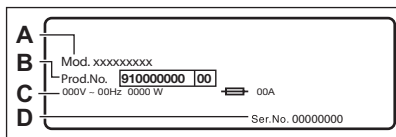
### 3.1 A készülék áttekintése



- 1 Munkafelület
- 2 Mosószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Adattábla
- 6 Leeresztő szivattyú szűrője
- 7 Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8 Kifolyócső
- 9 Befolyócső-csatlakozás
- 10 Hálózati kábel
- 11 Szállítási rögzítőcsavarok
- 12 Tömlőtartó





Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

## 4. MŰSZAKI ADATOK

Méreték	Szélesség / magasság / teljes mélység	59.7 cm / 84.7 cm / 57.3 cm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Víz betáplálás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Maximális mosási töltet	Pamut	8 kg
Maximális szárítási töltet	Pamut	4 kg
	Műszál	3 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási sebesség	1551 ford./perc

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

## 5. ÜZEMBE HELYEZÉS

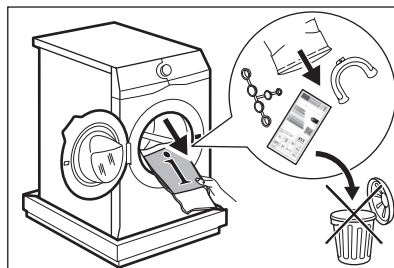


### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

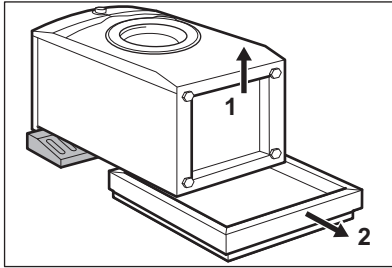
### 5.1 Kicsomagolás

1. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



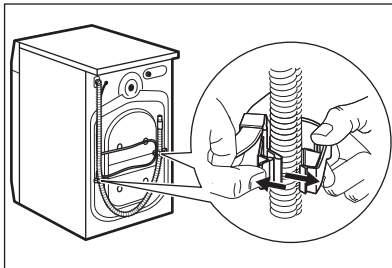
A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.

- Helyezze a csomagolóanyag egy darabját a készülék mögé a padlóra, majd fektesse óvatosan rá háttal a készüléket. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.

**VIGYÁZAT!**

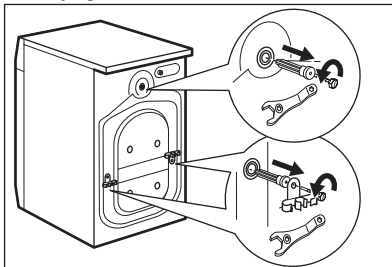
Ne fektesse a mosógépet a homloklapjára.

- Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



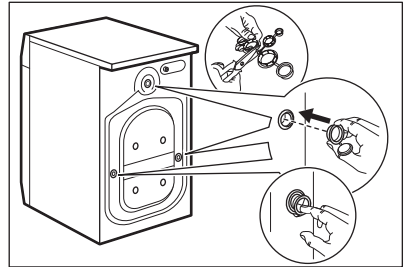
Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

- Távolítsa el a három szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



**Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.**

- A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



## 5.2 Üzembe helyezési információk

### Elhelyezés és vízszintbe állítás

A készülék megfelelő beállításával küszöbölje ki a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

- A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.
- A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

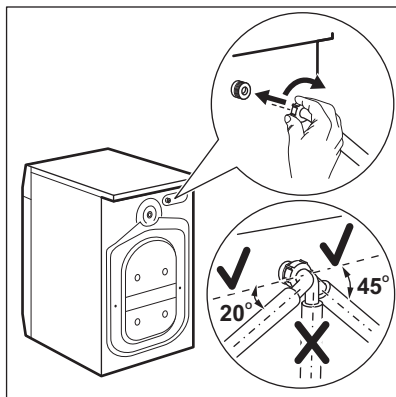
### A befolyócső



### VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a csövek nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a befolyócsövet a készülék hátuljához.



2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a befolyócső ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.
4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

### A víz leeresztése

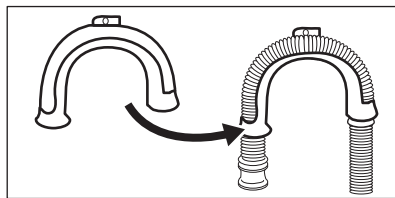
A kifolyócsőnek legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm magasan kell elhelyezkednie.



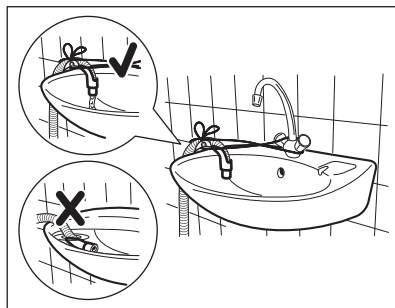
Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

A kifolyócső csatlakoztatása különböző módokon történhet:

1. Készítsen egy U-alakot a kifolyócsőből, majd helyezze fel rá a műanyag tömlővezetőt.

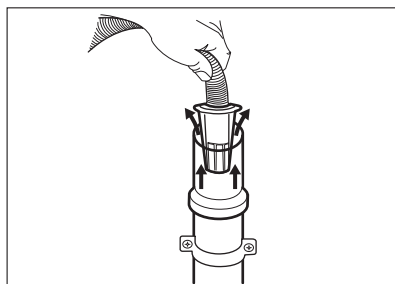


2. Egy mosdó peremére akasztva - Rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

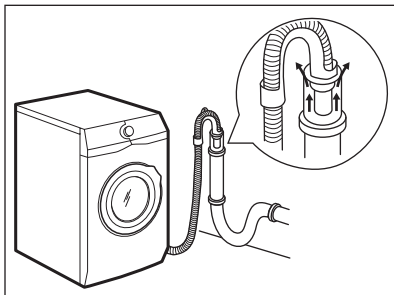


Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzása során, és hogy a kifolyócső vége ne merüljön vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

3. Amennyiben a kifolyócső vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja az állócsőbe.

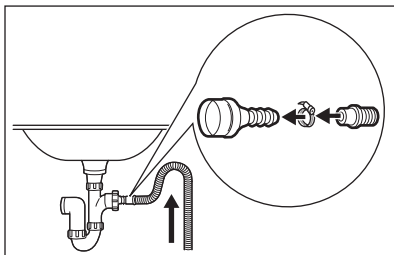


4. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - Illeszze a kifolyócsövet közvetlenül az állócsőbe. Lásd az ábrát.

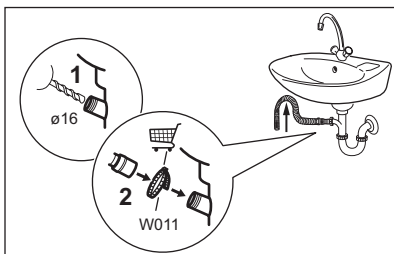


- i** A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.

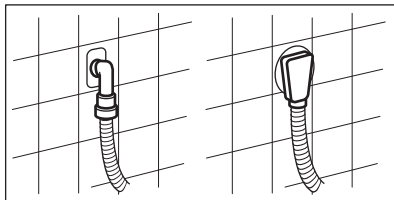


Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.



Csatlakoztassa a kifolyócső végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

6. Közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyó csővezetékhez csatlakoztassa, és egy bilinccsel rögzítse.



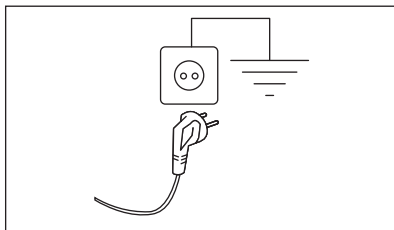
### 5.3 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatóak. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

**A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.**



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

## 6. TARTOZÉKOK

**6.1** Beszerezhető a [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop) weboldalon vagy a hivatalos márkakereskedőnél

- i** Kizárólag az ELECTROLUX által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

### 6.2 Rögzítőlemez készlet

Ha a készüléket nem az ELECTROLUX által forgalmazott talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhöz mellékelte használati utasítást.

## 7. KEZELŐPANEL

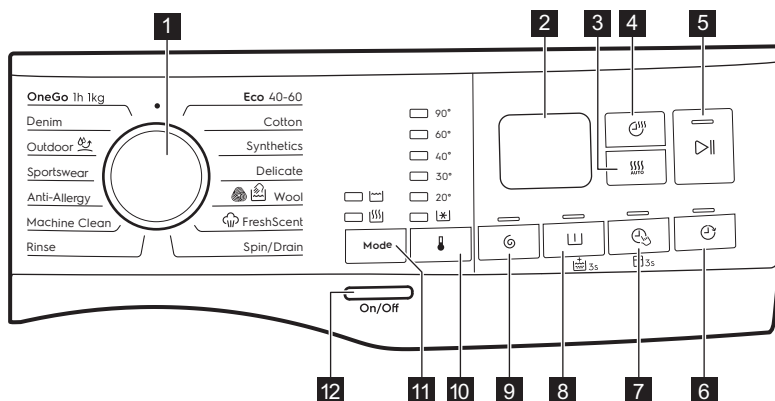
### 7.1 Speciális tulajdonságok

Új mosó-szárítógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- **A FreshScent System** - az új **FreshScent** és gőzprogramoknak köszönhetően - tökéletes megoldást kínál a legérzékenyebb ruhanemű felfrissítésére is, mosási ciklus nélkül. Az **ELECTROLUX** által kifejlesztett exkluzív illatanyag használatával a „frissen mosott” ruha finom érintését kölcsönözheti ruháinak, gyűrődésmentesítheti azokat és eltávolíthatja a szagokat.







- Köszönhetően a **Plusz lágyság kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.
- A **SensiCare System** érzékeli a ruhanemű mennyiségét, és 30 másodperc alatt meghatározza a program időtartamát. A mosási programot a technológia a ruhatöltetnek és anyagtípusnak megfelelően testre szabja, hogy az idő-, energia- és vízfelhasználás ne legyen nagyobb a szükségesnél.








### 7.2 Kezelőpanel leírása



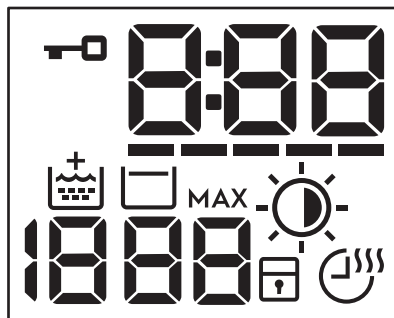











Az állandó kiegészítő funkciók úgy aktiválhatók, hogy a megfelelő gombot legalább 3 másodpercig nyomva tartjuk.






- 1 Programválasztás
- 2 Kijelző
- 3 Automatikus szárítás érintőgomb 
- 4 Idővezérelt szárítás érintőgomb 
- 5 Start/Szünet érintőgomb 
- 6 Késleltetett indítás érintőgomb 
- 7 Time Manager érintőgomb  és állandó Gyermekzár kiegészítő funkció  3s

- 8 Előmosás érintőgomb  és Extra öblítés állandó kiegészítő funkció  3s
- 9 Centrifuga érintőgomb 
- 10 Hőmérséklet érintőgomb 
- 11 Üzem mód érintőgomb:
  - Üzem mód - Mosás 
  - Üzem mód - Szárítás 
- 12 Be/Ki nyomógomb 

### 7.3 Kijelző



	Ajtó zárva visszajelző.
	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. , mosási és/vagy szárítási fázis).</li> <li>• Késleltetési idő (pl. ,).</li> <li>• Ciklus vége (,).</li> <li>• Figyelmeztető kód (pl. ,).</li> <li>• Hiba visszajelző (,).</li> </ul>
	Time Manager visszajelző.
	Extra öblítés visszajelző.

	A centrifugálással kapcsolatos terület: Centrifugálási sebesség-visszajelző — — — Nincs centrifugálás visszajelző. A centrifugálási fázis ki van kapcsolva.
	Öblítés tartás visszajelző.
<b>MAX</b>	Miután a SensiCare System befejezte az érzékelést, a jelző villog, ha a ruhatöltet túllépi a kiválasztott programhoz megengedett legnagyobb töltetet. Tekintse meg „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt.
	Automatikus szárítás visszajelző: ☀ Vasalószáráz ☀ Szekrényszáráz ☀ Extra száráz
	Gyermekzár visszajelző.
	Idővezérelt szárítás és Non-stop program visszajelzője.

## 8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

### 8.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

### 8.2 Be/Ki





A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot néhány másodpercig. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány perc elteltével, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 8.3 Üzem mód

A program segítségével a ciklus az alábbiak végrehajtására képes:


- **Csak mosás:**  visszajelző világít (alapértelmezett mód).
- **Mosás és szárítás:**  és  visszajelzők világítanak.
- **Csak szárítás:**  visszajelző világít.

### 8.4 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Koppintson erre a gombra a víz hőmérséklet módosításához.

Megjelenik a beállított hőmérséklet visszajelzője.

A  visszajelző a hideg víznek felel meg


## 8.5 Centrifuga


Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja a megengedett maximális centrifugálási sebességet, a Farmer program kivételével. Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkenthető az alapértelmezett centrifugálási sebesség.


Érintse meg többször a gombot a következőkhöz:


- **Centrifugálási sebesség csökkentése.** A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességeket mutatja.
- További centrifugálási kiegészítő

funkciók **Nincs centrifugálás** – – –. Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási szakaszt. A készülék csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból. Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

- **Öblítés tartás**  kiegészítő funkció bekapcsolása. Az utolsó centrifugálás törlésre kerül. A készülék nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosási program leáll, és a víz a dobban marad.

Világít a  visszajelző. Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

Ha megérinti a Start/Szünet  gombot, a készülék centrifugál és leereszti a vizet.


-  A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

## 8.6 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.



Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé. A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, szárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.


-  A kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.

## 8.7 Állandó extra öblítés 3s

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

E kiegészítő funkció **bekapcsolásához/kikapcsolásához**, tartsa nyomva a Előmosás gombot  3 másodpercig, amíg a  visszajelző **be nem kapcsol/ki nem alszik** a kijelzőn.


Ha ezt bekapcsolja, a készülék alapértelmezés szerint ezt fogja tárolni, amikor kikapcsolja a készüléket vagy megváltoztatja/törli a programot.

-  A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

## 8.8 Time Manager

A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

Mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és ----- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time Manager  gombot a program időtartamának igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

----- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

---- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.



-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).

- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time Manager funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

visszajelző	Eco 40-60	Pamut	Műszálas anyagok
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.

### Time Manager gőzprogramokkal



Ha beállít egy gőzprogramot, ezzel a gombbal tudja a 3 gőzfokozat egyikét kiválasztani, és ennek megfelelően a program időtartama csökken:


- --- : maximális.
- -- : közepes.
- - : minimális.

### 8.9 Gyerekzár 3s

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

E kiegészítő funkció **bekapcsolásához/ kikapcsolásához**, tartsa nyomva a Time

Manager gombot  addig, míg a  visszajelző **be nem kapcsol/ki nem alszik** a kijelzőn.

Ha ezt bekapcsolja, a készülék alapértelmezés szerint ezt fogja tárolni, amikor kikapcsolja a készüléket vagy megváltoztatja/törli a programot. Ha megnyom bármilyen gombot a készüléken, a  visszajelző villog, jelezve azt, hogy a gombok le vannak tiltva.

### 8.10 Idővezérelt szárítás

A szárítandó ruhának megfelelő szárítási idő beállításához érintse meg a gombot (lásd az „Idővezérelt szárítás” c. táblázatot). A kijelző a beállított értéket mutatja.

A gomb minden egyes megérintésére a szárítás időtartama 5 perccel nő.






Bizonyos típusú ruháknál nem állítható be az összes időtartam.

### 8.11 Automatikus szárítás

Érintse meg ezt a gombot a készülék által javasolt automatikus szárászági fokozatok egyikének beállításához.

A megfelelő szárászági fokozat visszajelzője megjelenik a kijelzőn:

-  **Vasalószárász:** vasalandó ruhaneműhöz.
-  **Székrenyszárász:** tárolandó ruhaneműhöz.
-  **Extra szárász:** tökéletesen szárász ruhák.




Bizonyos típusú ruháknál nem állítható be az összes automatikus fokozat.

### 8.12 Késleltetett indítás


Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az idő 1 órás lépésekkel állítható be, 20 óra időtartamig.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

A kijelzőn megjelenik a kiválasztott késleltetési idő. Miután megérinti a Start/Szünet  gombot, a készülék megkezdí a visszaszámlálást, és az ajtó reteszeliódik.


## 8.13 Start/Szünet

Érintse meg a Start/Szünet  gombot a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

## 9. PROGRAMOK

### 9.1 Programtáblázat


Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tartó- mány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Eco 40-60 (Csak mosás üzemmód) 40 °C <sup>1)</sup> 60 °C <sup>2)</sup> - 30 °C	1600 ford./perc 1600 ford./perc - 400 ford./perc	8 kg	
Eco 40-60 + Szek- rényszáraz foko- zat (Mosás és Szárítás üzem- mód) 40 °C <sup>3)</sup> 60 °C - 30 °C	1600 ford./perc 1600 ford./perc - 400 ford./perc	4 kg	<b>Fehér pamut és színtartó színes pamut.</b> Normál mértékben szennyezett darabok.
Eco 40-60 + Szek- rényszáraz foko- zat (csak Szárítás üzemmód) <sup>4)</sup>	-	4 kg	<b>Fehér pamut és színtartó színes pamut.</b>
Pamut 40 °C 90 °C - Hideg	1600 ford./perc (1600 - 400 ford./ perc)	8 kg	<b>Fehér és színes pamut.</b> Közepesen, erő- sen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Műszálás anyag- ok 40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	3 kg	<b>Műszálás vagy kevertszálás szövetek.</b> Normál mértékben szennyezett darabok.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tarto- mány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Kímélő 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	2 kg	<b>Kényes textília, pl. akril, viszkóz és ke- vertszálas szövetek, melyek kímélő mo- sást igényelnek.</b> Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
 Gyapjú 40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	1.5 kg	<b>Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott egyéb kényes szövetek- hez<sup>5)</sup></b>

### Gőzölő program ezzel: FreshScent System

A gőzprogram a ráncok csökkentésére és a szagok eltávolítására használható<sup>6)</sup> Főleg a ruhák mosás nélküli felfrissítésére javasolt használni. A ruhanemű száalai ellazulnak, és a vasalás könnyűvé válik. Amikor a program befejeződött, gyorsan távolítsa el a ruhaneműt a dobból<sup>7)</sup>. A gőzölés programok nem tartalmaznak higiéniai ciklust. Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazza ezeket a programokat:

- Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű.
- „Csak vegyileg tisztítható” jelzéssel ellátott ruhadarabok.



**ELECTROLUX illat aroma.** Ha ezt a speciális, enyhe aromát használja, a ruhanemű frissen mosott illatúvá válik: töltsé az egy adagot tartalmazó palack tartalmát a  rekeszbe, majd indítson el egy gőzölés programot. Kisebb ruhatöltet esetén csökkentse az aroma mennyiségét. A címkéjük szerint alacsony hőmérsékleten mosandó ruhadaraboknál a program időtartama a Time Manager gomb segítségével csökkenthető.


#### SOHA NE:




- Szárítsa gépben az illat aromával kezelt ruhadarabokat. Az illat ekkor elillan.
- Használja az aromát az itt leírtaktól eltérő célokra.
- Használja az aromát új ruhadarabokhoz. Az új ruhadarabok elkészítésük után olyan maradvány anyagokat tartalmazhatnak, melyek összeférhetetlenek az aromával.



Az illatanyag-palackok a **ELECTROLUX** webüzletben vagy a hivatalos forgalmazónál beszerezhetők.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tarto- mány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
 FreshScent	-	1 kg	<p><b>Pamut, Műszál, Kímélő.</b> Rövid és kímélő gőzölés program, mely még a nagyon kényes ruhadarabok, például a flitteres ruhák, harisnyák stb. felfrissítéséhez is használható. Kisebb töltetek esetén a program időtartama tovább csökkenthető a Time Manager kiegészítő funkció segítségével.</p> <p> <b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Ne használja ezt a programot olyan gyapjú és egyéb ruhaneműkhöz, melyek címkéje kizárólag szárasztisztítást engedélyez.</p>
Centrifugálás/ Szivattyúzás	1600 ford./perc (1600 - 400 ford./ perc)	8 kg	<b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> A centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez.
Öblítés	1600 ford./perc (1600 - 400 ford./ perc)	8 kg	<b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Egyedül az alapértelmezett centrifugálási sebesség használható pamut ruhaneműhöz. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Öblítés+ kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony sebességen kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tartó- mánya	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Géptisztítás 60 °C	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	-	<p>Karbantartási ciklus forró víz használatával a dob tisztítása és felfrissítése, illetve a kellemetlen szagokat okozó maradványok eltávolítása céljából. A maximális hatékonyság érdekében használja havonta ezt a ciklust. Mielőtt elindítja ezt a programot, mindent távolítson el a dobból. A mosószer adagoló mosási fázishoz tartozó rekeszében lévő lapot állítsa álló helyzetbe. Öntsön egy kupanyi klóros fehérítőt vagy mosógéptisztítót a mosószer-adagoló fiókba. <b>NE</b> használja a kettőt együtt.</p> <p> A dobtisztító szakasz után futtasson le egy öblítőprogramot üres dobbal, mosószer nélkül a hipó- vagy tisztítószer-maradványok eltávolítása érdekében.</p> <p>Ha ehhez a programhoz használja a Üzem mód - Szárítás kiegészítő funkciót is, a készülék szőszmentesítést végez. Olvassa el a „Szőszök a ruhaneműn” fejezetet.</p>
Anti-allergén 60 °C	1600 ford./perc (1600 - 400 ford./ perc)	8 kg	<p><b>Fehér pamut ruhadarabok.</b> A program a néhány perccig 60 °C fölött tartott hőmérsékletű mosási szakasznak köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Ez segít a csírasejtek, a baktériumok, a mikroorganizmusok és a részecskék eltávolításában. Egy további öblítési szakasz biztosítja a mosószermaradványok és a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását. Így a mosás hatékonyabb.</p>
Sportruházat 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	3 kg	<p><b>Műszálás sportruházat.</b> A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadtéri ruházat gyengéd mosásához tervezték.</p>

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tarto- mány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
 Kültéri sportruhá- zat 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	2 kg	<p> Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban.</p> <p><b>Kivehető polár vagy egyéb termobélés- sel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy széldzseki.</b></p> <p> Kombinált mosó és szárító program végrehajtásakor a szárítási fázis vízállóságot helyreállító ciklusként is műkö- dik. Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű kezelési címkéje engedélyezi-e a gépi szárítást.</p>
Farmer 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	3 kg	<p><b>Speciális program farmer ruhaneműhöz gyengéd mosási fázissal a színek kifaku- lása és a mosásból eredő kopás minima- lizálása érdekében.</b> A még jobb kezelés érdekében csökkentett mennyiségű töltet alkalmazása javasolt.</p>
Egy menetben 1 óra 1 kg 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./ perc)	1 kg	<p><b>Kevertszálás szövetek (pamut és műszá- las darabok).</b> Teljes program 1 kg ruhane- mű egy lépésben történő mosásához és szárításához. A program időtartama mind- össze 1 óra.</p>

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tar- tomány	Referen- cia cent- rifugálási sebesség Centrifu- gálási se- besség- tartó- mány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Újrarendítési pozíció. A kijelzőn csak vízszintes vonalak láthatók.</li> </ul>			

**1) Az EU 2019/2023 számú tanácsi rendeletének megfelelően.** Ez a program alapértelmezett hőmérsékleten és centrifugálási sebességen, csak mosás üzemmódban, 8 kg névleges töltettel alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.

Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

**2) Pamut energiatakarékos program.** Ez a program 60°C-on 8 kg töltettel az energiatakarékosági címkén szereplő adatok referenciaprogramja az EN 96/60/EC szabvány szerint mérve. Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb.

**3) Az EU 2019/2023 számú tanácsi rendeletének megfelelően.** Ez a program alapértelmezett hőmérsékleten és centrifugálási sebességen, mosás és szárítás üzemmódban, 4 kg névleges töltettel és Szekrényszáraz fokozattal végzi a mosási és szárítási ciklust, és alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására, és a szárítási szakasz után a ruhanemű azonnal szekrényben tárolható.

**4)** Ez a program az energiatakarékosági címkén szereplő adatok szárítási referenciaprogramja a 96/60/EC szabványnak megfelelően. Az EN 50229 szabvány szerinti bevizsgálást ELŐSZÖR a maximális névleges tömegű szárítandó töltettel telepakolt készülékkel kell elvégezni (a töltet összetétele az EN 61121 szabványnak megfelelően), ahol a Eco 40-60 programhoz AUTOMATIKUS SZEKRÉNYSZÁRAZ programot kell kiválasztani. A MÁSODIK szárítandó töltet részleges töltet legyen, melynél a Eco 40-60 programhoz AUTOMATIKUS SZEKRÉNYSZÁRAZ programot kell kiválasztani.

**5)** A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

**6)** A gőzprogram nem távolítja el a rendkívül intenzív szagokat.

**7)** A gőzölés után a ruhanemű nedves maradhat. Néhány percre tegye vállfára.

## Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program	 Centrifuga	 Nincs centrifugálás	 Előmosás	 3s	 Time Manager	 Késleltetett indítás
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■
Pamut	■	■	■	■	■	■
Műszálas anyagok	■	■	■	■	■	■
Kímélő	■	■	■	■		■
 Gyapjú	■	■	■			■
 FreshScent					■	■
Centrifugálás/Szivattyú- zás	■	■ <sup>1)</sup>				■
Öblítés	■	■	■	■		■
Géptisztítás	■	■				■
Anti-allergén	■	■	■	■		■
Sportruházat	■	■	■	■		■
 Kültéri sportruházat	■	■	■	■		■
Farmer	■	■	■	■		■



<b>Program</b>	 Centrifuga	 Nincs centrifugálás	 Előmosás	 Time Manager	 Késleltetett indítás
Egy menetben 1 óra 1 kg					■

1) Ha a Nincs centrifugálás kiegészítő funkciót beállítja, a készülék csak szivattyúzást végez.

#### Az egyes programokhoz megfelelő mosószer

Program	Univerzális mosópor <sup>1)</sup>	Univerzális, folyadék mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamut	▲	▲	▲	--	--
Műszál anyagok	▲	▲	▲	--	--
Kímélő	--	--	--	▲	▲
Gyapjú	--	--	--	▲	▲
Anti-allergén	▲	▲	--	--	▲
Sportruházat	--	▲	▲	--	▲
Kültéri sportruházat	--	--	--	▲	▲
Farmer	--	--	▲	▲	▲
Egy menetben 1 óra 1 kg	--	▲	▲	--	--

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

## 9.2 Woolmark Apparel Care - Kék





- A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a

ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1664

- A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúszerítési ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi szárítására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák szárítása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő kezelési és egyéb utasítást. M1664
- A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

## 9.3 Automatikus szárítás

Szárazsági fokozat	Textil típusa	Töltet
 <b>Extra száraz</b> Törölközőkhöz	<b>Pamut és lenvászon</b> (fürdőköpenyek, törölközők stb.)	max. 4 kg-ig
	<b>Farmer ruhanemű</b>	max. 3 kg-ig
 <b>Szekrényszáraz</b> Tárolni kívánt ruhaneműkhöz	<b>Pamut és lenvászon</b> (fürdőköpenyek, törölközők stb.)	max. 4 kg-ig
	<b>Műszálás és kevertszálás szövetek</b> (pulóverek, blúzok, alsóneműk, háztartási vászon és ágynemű)	max. 3 kg-ig
	<b>Kényes szövetek</b> (akril, viszkóz és kényes, kevert szálás szövetek)	max. 2 kg-ig
	<b>Gyapjú</b> (gyapjú pulóverek)	max. 1 kg-ig
	<b>Szabadtéri sportruházat</b> (outdoor szabadtéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy széldzseki)	max. 2 kg-ig
	<b>Farmer ruhanemű</b>	max. 3 kg-ig
<b>Sportruházat</b>	max. 3 kg-ig	

Szárazsági fokozat	Textil típusa	Töltet
☀️ <b>Vasalószáraz</b> Vasaláshoz alkalmas	<b>Pamut és lenvászon</b> (lepedők, asztalterítők, ingek stb.)	max. 4 kg-ig

## 9.4 Idővezérelt szárítás

Szárazsági fokozat	Textil típusa	Töltet (kg)	Centrifugálási sebesség (ford./perc)	Javasolt időtartam (perc)
<b>Extra száraz</b> Törölközőkhöz	<b>Pamut és lenvászon</b> (fürdőköpenyek, törölközők stb.)	4	1600	180 - 200
		2	1600	90 - 110
		1	1600	60 - 70
	<b>Farmer ruhanemű</b>	3	1200	150 - 170
		1	1200	90 - 100
<b>Szekrényszáraz</b> Tárolni kívánt ruhaneműkhöz	<b>Pamut és lenvászon</b> (fürdőköpenyek, törölközők stb.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	80 - 100
		1	1600	50 - 60
	<b>Műszálás és kevertszálás szövetek</b> (pulóverek, blúzok, alsóneműk, háztartási vászon és ágynemű)	3	1200	130 - 145
		1	1200	45 - 55
	<b>Kímélő</b> (akril, viszkóz és kényes, kevert szál- as szövetek)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Gyapjú</b> (gyapjú pulóverek)	1	1200	170 - 190
	<b>Szabadtéri sportruházat</b> (outdoor szabadtéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szélzseki)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Farmer ruhanemű</b>	3	1200	140 - 160
		1	1200	80 - 90
	<b>Sportruházat</b>	3	1200	170 - 190
		1	1200	80 - 90


Szárazsági fo- kozat	Textil típusa	Töl- tet (kg)	Cent- rifugá- lási sebes- ség (ford./ perc)	Javasolt időtartam (perc)
Vasalószár- Vasaláshoz al- kalmas	Pamut és lenvászón (lepedők, asztalterítők, ingek stb.)	4	1600	100 - 120
		2	1600	60 - 80
		1	1600	40 - 50

## 10. BEÁLLÍTÁSOK

### 10.1 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel rendelkezik, melyek akkor működnek, amikor:



- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Helytelen beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzősorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).

- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).  
Ha a program végét jelző hangjelzést szeretné **kikapcsolni/bekapcsolni**, érintse meg egyszerre kb. 2 másodpercig a **Mode** és  gombot. A kijelzőn a Be vagy Ki jelenik meg.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

## 11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön 2 liter vizet a  jelzésű mosószer-adagolóba.  
Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.
3. Töltsön kis mennyiségű mosószert a  jelzésű mosószer-adagolóba.
4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.  
Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

## 12. NAPI HASZNÁLAT - KIZÁRÓLAG MOSÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 A készülék elindítása

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.

3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.

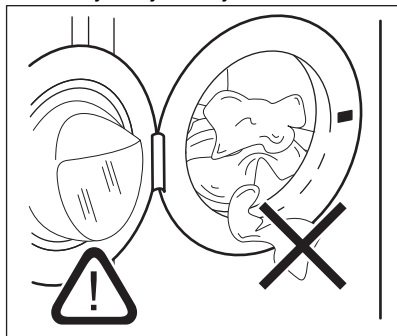
Egy rövid hangjelzés hallható.

## 12.2 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a ruhadarabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.

Ne helyezzen túl sok mosnivalót a dobba.

4. Csupkja be jól az ajtót.



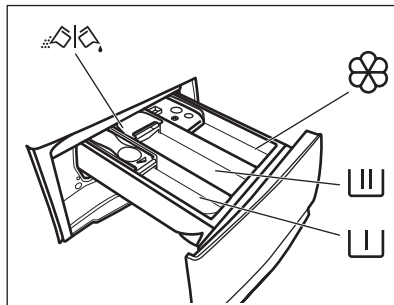
### VIGYÁZAT!

A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzésére győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.



Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.

## 12.3 A mosószer és az adalékok betöltése



- Rekesz az előmosás és az áztatóprogram mosószerére, valamint a folteltávolító számára.



- Mosási szakasz mosószer-adagolója.



- Adagoló az öblítőszer és egyéb folyékony adalékokhoz (szövetkondicionáló, keményítő).

**MAX** - A folyékony adalékok maximális szintje.



- A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló tere-lőlap.



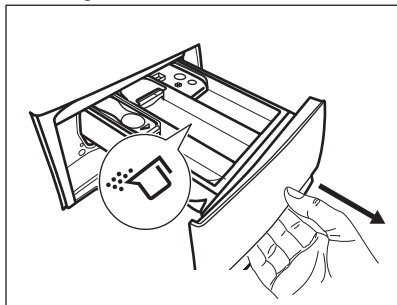
Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.



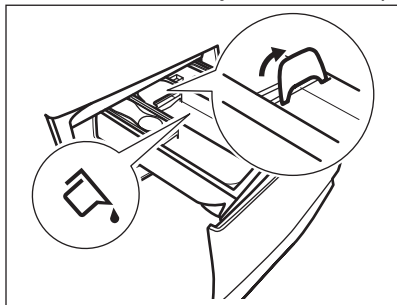
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószer-maradványokat a mosószer-adagolóból.

## 12.4 A mosószerterelő lap helyzetének ellenőrzése

1. Üközésig húzza ki a mosószer-adagolót.

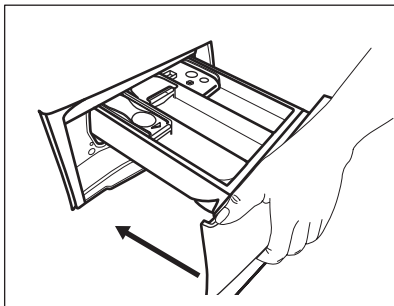


2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.
3. Por állagú mosószer használatához hajtsa fel a terelőlapot.
4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtsa le a terelőlapot.



Amikor **LE** helyzetben van a terelőlap:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
  - Ne töltsön be a terelőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
  - Ne állítson be előmosási szakaszt.
  - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
  6. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót.



Ellenőrizze, hogy a terelőlap nem akadályozza-e a fiók bezárását.

## 12.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.

A Üzem mód - Mosás gomb visszajelzője villogít.

A Start/Szünet  gomb visszajelzője villog.


A kijelző a program hozzávetőleges időtartamát és a maximális töltetet mutatja.

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők világítani kezdenek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.





Ha a kiválasztás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható, és a kijelzőn a **---** jelenik meg.

## 12.6 A program indítása




A program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot. A program elindítása nem lehetséges, ha a gomb visszajelzője nem világít és nem is villog (pl. az ajtó nyitva van).

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és az ajtó reteszelődik. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

-  A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.





## 12.7 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja. A megfelelő visszajelző világítani kezd.
2. Érintse meg a Start/Szünet  gombot. A készülék ajtaja reteszelődik, és megkezdődik a késleltetett indítás visszaszámlálása. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.



## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:


1. A készülék szüneteltetéséhez érintse meg a Start/Szünet  gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a kijelzőn a  meg nem jelenik.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start/Szünet  gombot.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása

Késleltetett indítás módosítása:


1. A készülék szüneteltetéséhez érintse meg a Start/Szünet  gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a

kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja.

3. Új visszaszámlálás indításához érintse meg ismét a Start/Szünet  gombot.

## 12.8 A SensiCare System töltetérzékelés


-  A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

Miután megérintette a Start/Szünet  gombot, a SensiCare System megkezdí a töltet érzékelését:

1. A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli. Ezidő alatt a Time Manager sávok, ---- melyek az idő számjegyei alatt láthatók, egyszerű animációba kezdenek, és a dob rövid forgásokat végez.
2. A program időtartama a töltetnek megfelelően nőhet vagy csökkenhet. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.

Ha a töltetérzékelés végén a **dob túl van terhelve**, a **MAX** visszajelző villogni kezd a kijelzőn:

Ebben az esetben 30 másodpercig van lehetőség a készülék működésének szüneteltetésére, és a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítására.

Miután eltávolította a fölös mennyiségű ruhaneműt, a Start/Szünet program elindításához érintse meg a  gombot. A SensiCare szakasz legfeljebb három alkalommal ismételhető (lásd az 1. pontot).

**Fontos!** Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb mosási eredmény.

**i** A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.

**i** A SensiCare érzékelés csak teljes mosóprogramoknál működik, és csak akkor, ha a program időtartamát nem csökkentette a Time Manager gombbal.

## 12.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start/Szünet gombot.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start/Szünet gombot.

Folytatódik a mosóprogram.

## 12.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

**i** Amennyiben a SensiCare System működése befejeződött, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **SensiCare System működésének megismétlése nélkül indul el**. A készülék a vizet és a mosószert nem eresztí le a pazarlás elkerülése érdekében. A kijelzőn a program maximális időtartama jelenik meg, mely az új program elindítása után kb. 20 perccel frissül.

A törlésre egy másik megoldás is rendelkezésre áll:

1. Forgassa a programválasztó gombot „Törlés” állásba .
  2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn jelenik meg.
- Most új mosási programot állíthat be.

## 12.11 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása


**i** Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.


A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van. A kijelzőn a jelzés látható.


1. Érintse meg a Start/Szünet gombot.
- A hozzá tartozó ajtózár visszajelző kialszik a kijelzőn.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből. Csupka be az ajtót, majd érintse meg a Start/Szünet gombot.
- Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.



## 12.12 Miután a program véget ért


Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak, ha engedélyezve vannak. A kijelzőn  látható

Kialszik a Start/Szünet  gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a  visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.




A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



 Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.




## 12.13 Vízleeresztés a ciklus vége után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- Az idő területen  látható, és a kijelzőn az ajtó zárva  visszajelző jelenik meg.
- A Start/Szünet  gomb visszajelzője villogni kezd.
- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:


1. Amennyiben szükséges, a Centrifuga  gomb megérintésével csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
2. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot: a készülék leereszti a vizet és centrifugál.


Az Öblítéstartás  kiegészítő funkció jelző kialszik.

-  Ha a Nincs centrifugálás  kiegészítő funkciót kiválasztotta, a készülék csak szivattyúzást végez.
3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
  4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.

## 12.14 Készenlét funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- 5 percen át nem használja a készüléket, és nincs aktív mosóprogram.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
  - A mosási program befejezése után 5 perccel.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.  
A kijelzőn a legutolsó program befejezési ideje látható.  
Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.
- A készülék automatikusan kikapcsol 30 másodpercen belül, ha a programválasztó gombot „Törlés”  állásba fordítja.

 Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobben marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

## 13. NAPI HASZNÁLAT – MOSÁS ÉS SZÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.



A készülék automatikus mosó-szárító programokkal rendelkezik.

### 13.1 Komplet mosó-szárító program

#### Automatikus Non-stop program vagy programok

Típustól függően a készülék egy vagy több Egy menetben 1 óra 1 kg programmal, automatikus mosó-szárító programmal rendelkezhet, melyeknél nincs szükség a Üzem mód - Szárítás beállítására.

A következők szerint járjon el:

1. A ruhanemű és a mosószer betöltése után a Be/Ki bekapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercig.
2. A Egy menetben 1 óra 1 kg programválasztó gombbal állítsa be a programot.
3. A program Start/Szünet elindításához érintse meg a gombot.

#### Nem automatikus mosó-szárító programok

Egyes mosási programoknál a Üzem mód - Mosás és Üzem mód - Szárítás üzemmódok kombinálásával komplet mosó-szárító programot lehet futtatni.

A következők szerint járjon el:

1. A készülék Be/Ki bekapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercig.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. A mosószeret és az adalékokat a megfelelő rekeszbe töltsé.
4. Fordítsa a programválasztó gombot a mosási programra. A készülék visszkapcsol az alapértelmezés

szerinti csak mosás üzemmódba, és a Üzem mód - Mosás gomb jelenik meg. A kijelzőn az alapértelmezett hőmérséklet és a centrifugálás jelenik meg. Amennyiben szükséges, a mosásnak megfelelően módosítsa ezeket.

5. Amennyiben elérhető, állítsa be a megfelelő kiegészítő funkciókat.
6. Koppintson kétszer a Üzem mód szárítási funkciót is szeretné bekapcsolni, nyomja meg egyszer a gombot. A Üzem mód - Mosás és a Üzem mód - Szárítás gombjai jelennek meg. A visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

### 13.2 Mosás és szárítás - Automatikus fokozatok

1. Koppintson Automatikus szárítás a gombra ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt szárazsági fokot nem mutatja. A kijelzőn a visszajelzők ennek megfelelően kezdenek világitani:
  - a. **Vasaló-szárász:** pamut darabok;
  - b. **Szekrény-szárász:** pamut és műszál darabok;
  - c. **Extra szárász:** pamut darabok.

**A kijelző a töltet alapértelmezett mennyisége alapján jeleníti meg a mosási és szárítási ciklust is magában foglaló, kiszámított időtartamot.**




1. A megfelelő hatékonyságú, kevesebb energiát fogyasztó és rövidebb időtartamú szárítás elérése érdekében a készülék nem engedi, hogy túl alacsony centrifugálási fordulatszámot válasszon a mosandó és szárítandó ruhadarabokhoz.
2. A program elindításához érintse meg a Start/Szünet gombot. A SensiCare számítási művelet megkezdődik.

A kijelzőn bekapcsol az ajtó zárva


visszajelző .

A kijelzőn a programból hátralévő idő is látható.


### 13.3 Mosás és idővezérelt szárítás


1. Érintse meg többször a Idővezérelt szárítás  gombot az időtartam megfelelő értékének beállításához (lásd az „Idővezérelt szárítás” c. táblázatot a „Programok” fejezetben).

A szárazsági fok visszajelző .

kialszik, míg a  visszajelző bekapcsol.




A gomb minden egyes megérintésére az időtartam értéke 5 perccel nő. A kijelző az újonnan beállított időtartamot mutatja.

2. A program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot. A SensiCare számítási művelet megkezdődik.

A kijelzőn bekapcsol az ajtó zárva visszajelző .

A kijelzőn a programból hátralévő idő is látható.

### 13.4 A szárítási program végén

- A készülék automatikusan megáll.
- Hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).
- A kijelzőn a  visszajelző világitani kezd.
- A gomb visszajelzője Start/Szünet  gomb visszajelzője kialszik. Az ajtó zárva  visszajelző kialszik, és ajtózár kiold.
- A készülék Be/Ki kikapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercig.



A program lejártá után néhány perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

1. Távolítsa el a ruhákat a készülékből.
2. Ellenőrizze, hogy a dob üres.



A szárítási fázis után tisztítsa meg a dobot, a tömítést és az ajtó belsejét egy nedves ruhával.

## 14. NAPI HASZNÁLAT – CSAK SZÁRÍTÁS



#### FIGYELMEZTETÉS!



Lásd a „Biztonság” című fejezetet.



A készülék automatikus mosó-szárító programokkal rendelkezik.

### 14.1 Előkészülés a szárításra


1. A készülék Be/Ki bekapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercig.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Fordítsa a programválasztó gombot a szárítandó ruhadaraboknak megfelelő programra. A készülék visszkapcsol az alapértelmezés szerinti csak mosás üzemmódba, és a Üzem mód - Mosás gomb visszajelzője világit.

4. Koppintson kétszer a Üzem mód gombra, ha csupán szárítási műveletet szeretne végrehajtani. A Üzem mód - Szárítás  gomb visszajelzője világit, míg a Üzem mód - Mosás  gomb visszajelzője kialszik.






Nagy mennyiségű ruhanemű szárításakor a jó szárítási eredmény elérése érdekében ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne legyen összehajtvva, és egyenletesen legyen a dobban elosztva.

### 14.2 Szárítás - Automatikus szárazsági fokozatok szerint


1. Koppintson Automatikus szárítás  a gombra ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt szárazsági fokot

nem mutatja. A kijelzőn a visszajelzők ennek megfelelően kezdenek világítani:

- a.  **Vasaló-száraz:** pamut darabok;
- b.  **Székény-száraz:** pamut és műszálás darabok;
- c.  **Extra száraz:** pamut darabok.


**A kijelző a szárítóprogram időtartamát mutatja.**



2. A program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot.

A kijelzőn bekapcsol az ajtó zárva visszajelző .


A kijelzőn a programból hátralévő idő is látható.


### 14.3 Idővezérelt szárítás

1. Érintse meg többször a Idővezérelt szárítás  gombot az időtartam megfelelő értékének beállításához (lásd az „Idővezérelt szárítás” c. táblázatot a „Programok” fejezetben).

A szárazsági fok visszajelző  kialszik, míg a  visszajelző bekapcsol.




A gomb minden egyes megérintésére az időtartam értéke 5 perccel nő. A kijelző az újonnan beállított időtartamot mutatja.


2. A program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot.

A kijelzőn bekapcsol az ajtó zárva visszajelző .


A kijelzőn a programból hátralévő idő is látható.

### 14.4 A szárítási program végén

- A készülék automatikusan megáll.
- Hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).
- A kijelzőn a  visszajelző világítani kezd.
- A gomb visszajelzője Start/Szünet  gomb visszajelzője kialszik. Az ajtó zárva  visszajelző kialszik, és ajtózár kiold.
- A készülék Be/Ki kikapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercre.

 A program lejártá után néhány perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

1. Távolítsa el a ruhákat a készülékből.
2. Ellenőrizze, hogy a dob üres.

 A szárítási fázis után tisztítsa meg a dobot, a tömitést és az ajtó belsejét egy nedves ruhával.

## 15. SZÖSZÖK A RUHANEMŰN

A mosási és/vagy szárító fázis során bizonyos típusú textilek, mint törlőruha, gyapjú, melegítőfelső szöszölhetnek.

A következő ciklus során, a keletkezett szösz a textíliákhoz tapadhat.


Ez a kellemetlen jelenség erősödik a műszaki textilek esetén.

A következők ajánlottak ruhái szöszöldésének megelőzésére:

- Világos színű textilek (különösen kéztörlő, gyapjú, melegítőfelső) mosása és szárítása után ne mosson sötét textileket, és fordítva.

- Az első mosás után levegőn szárítsa az ilyen textileket.
- A kifolyócső-szűrő tisztítása.
- A szárítási fázis után tisztítsa meg az üres dobot, a tömitést és az ajtót egy nedves ruhával.

**A dob belsejében maradt szösz eltávolításához végezze el a speciális tisztítóprogramot:**

- Ürítse ki a dobot.
- Tisztítsa meg a dobot, a tömitést és az ajtót egy nedves ruhával.
- Válassza ki a Géptisztítás programot és hozzá a Üzem mód - Szárítás 

funkciót, hogy aktiválja a szőszmentesítő funkciót.

- A program elindításához érintse meg a Start/Szünet gombot.



Ha a készüléket gyakran használja, futtassa rendszeresen a tisztítóprogramot.

## 16. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



### FIGYELMEZTETÉS!

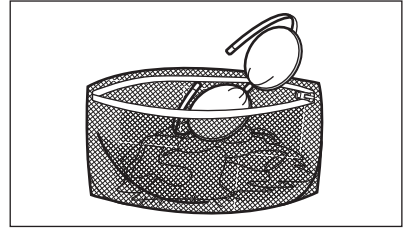
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 16.1 A ruhatöltet

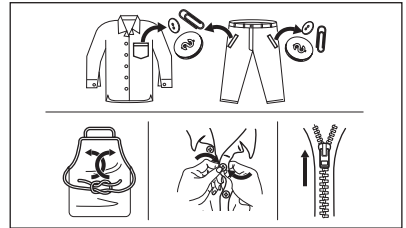
- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálak, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerrel távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
  - a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
  - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
  - c. nyomja meg a Start/Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinégeket, cipőfűzőket,

szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.

- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Ūrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



### 16.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

A ruhaneműre ne permetezzen folteltávolítót a készülék közelében, mivel károsíthatja annak műanyag alkatrészeit.



### 16.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetét:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
  - univerzális, valamennyi anyagípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
  - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
- A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
  - kevés ruhát mos;
  - a ruhák csak kevésbé szennyezettek;
  - a mosás során sok hab képződik.

- Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba.

#### Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszűrődik,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

#### A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

### 16.4 Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül** is kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott programhoz tartozó **maximális centrifugálási sebességet** állítsa be, hogy energiát takarítson meg a szárítási fázis alatt!

### 16.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a

vízke ménység, nem szü k séges vízlágyító használata.

A lakhelye vízke ménységéröl a helyi vízműtöl kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindíg tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 16.6 A szárítási ciklus előkészítése

- Nyissa ki a vízcsapot.
- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső megfelelően a helyére van-e téve. További információkért lapozzon az üzembe helyezés fejezetre.
- A szárítóprogramok esetén használható maximális töltettel kapcsolatosan tekintse meg a programok táblázatot.





## 16.7 Szárításra nem alkalmas ruhaneműk

**Ne állítson be szárítóprogramot az alábbi ruhaneműhöz:**

- Műszálás függönyök.
- Fémbetéttel rendelkező ruhadarabok.
- Nejlonharisnyák.
- Paplanok.
- Paplanhuzat.
- Takarók.
- Anorákok.
- Hálósákok.
- Hajspray, körömlakklemosó vagy ehhez hasonló anyagmaradványokkal szennyezett szövetek.
- Habszivaccsal vagy habszivacshoz hasonló anyagokkal bélelt ruhadarabok.

## 16.8 Ruhanemű kezelési címkeje

A ruhanemű szárításakor tartsa be a gyártói címkén található utasításokat:

-  = Gébben szárítható
-  = A szárítás magas hőmérsékletű
-  = A szárítás alacsony hőmérsékletű
-  = Gébben nem szárítható.

## 16.9 A szárítási ciklus időtartama

A szárítási idő a következőktől függően változhat:

- az utolsó centrifugálás sebessége
- szárazsági fok
- az anyag fajtája
- a töltet tömege

## 16.10 További szárítás

Ha a szárítóprogram végén a ruhanemű még nedves, válasszon ismét egy rövid szárítási ciklust.



### FIGYELMEZTETÉS!

**A szövetek gyűrődésének, illetve a méretváltozás elkerülése érdekében ne szárítsa túl a ruhákat.**

## 16.11 Általános tanácsok

Tekintse meg a „Szárítóprogramok” táblázatot az **átlagos** szárítási időhöz. A gyakorlati tapasztalatok birtokában jobb hatásfokú szárítás érhető el. Jegyezze fel a szárítási időtartamot a korábban végrehajtott ciklusok esetében.

A sztatikus feltöltődés elkerüléséhez a szárítási ciklus végén:

1. Használjon öblítőszert a mosási ciklushoz.
2. Használjon speciális, szárítógépekhez használható öblítőszert.

A szárítóprogram befejeződése után azonnal vegye ki a ruhaneműt.

# 17. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 17.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

**A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.**

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

### Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Szöszök eltávolítása a dobból	Havonta kétszer <sup>1)</sup>
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócső és a szelepleben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

<sup>1)</sup> Olvassa el a „Szöszök a ruhaneműn” fejezetet.

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

## 17.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátólét” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Olvassa el az „Ajtótömítés kétajakos

csapdával”, „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepleben lévő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

## 17.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

## 17.4 Vízkömentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódtott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószeresek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízköoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 17.5 Karbantartó mosás

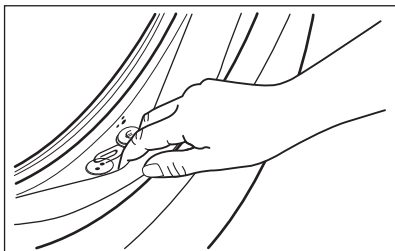
Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szöszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobben és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



- i** Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

## 17.6 Ajtótömítés dupla ajakos csapdával

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén visszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömítést.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 17.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.  
Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú sűrűszerrel vagy acélgypottal.

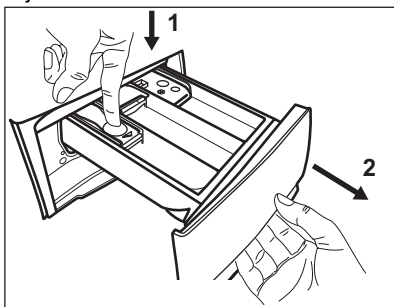
Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a doból.
2. Válassza ki a Géptisztítás program. A részleteket lásd a mosási programtáblázatban.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.

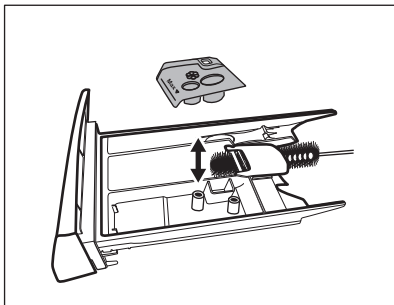
## 17.8 A mosószer-adagoló tisztítása

A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/vagy penész mosószer-adagoló fiókban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

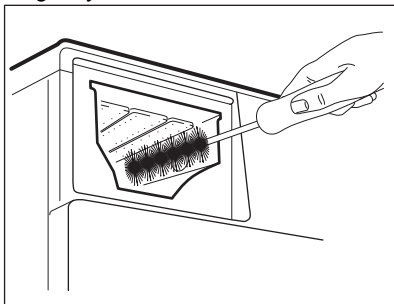
1. Nyissa ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki a fiókot.



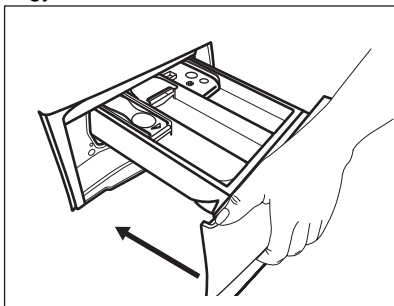
2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illessze a mosószér-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



## 17.9 A leeresztő szivattyú tisztítása



### FIGYELMEZTETÉS!

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.



Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható.

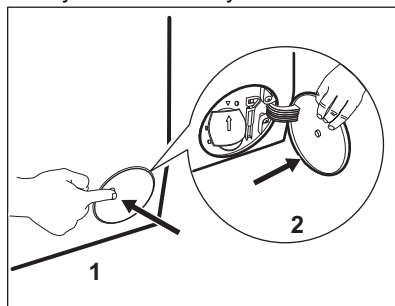


### FIGYELMEZTETÉS!

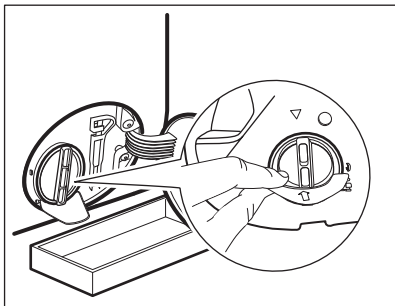
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz kihűl.

**A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:**

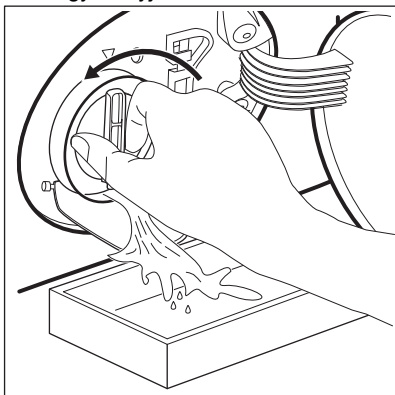
1. Nyissa ki a szivattyú fedelét.



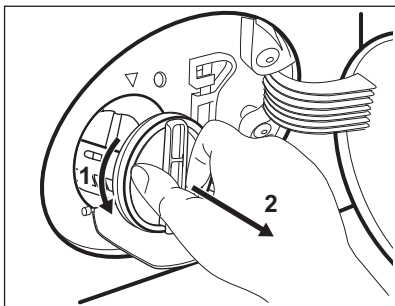
2. A kifolyó víz felfogására tegyen egy megfelelő edényt a leeresztőszivattyú szerelőnyílása alá.
3. Nyissa ki lefelé a szűrőkamra fedelét. Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozhat a készülékből.



4. Forgassa el balra 180 fokkal a szűrőt, de még ne vegye ki. Hagyja, hogy kifolyjon a víz.

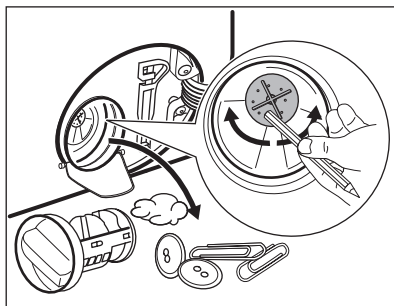


5. Amikor a tál megtelt vízzel, csavarja vissza szűrőt, és ürítse ki a tálat.  
6. A 4. és 5. lépéseket addig ismételje, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.  
7. Fordítsa el balra a szűrőt az eltávolításhoz.

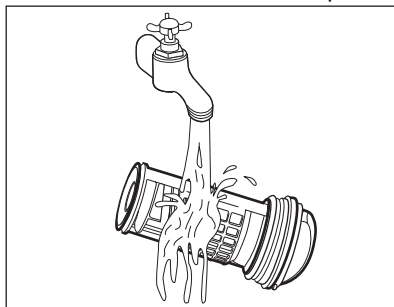


8. Szükség esetén távolítsa el a szöszöket és egyéb tárgyakat a szűrő nyílásából.  
9. Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem

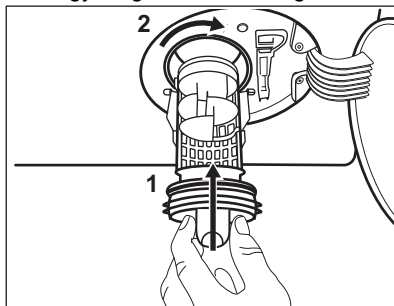
forgatható, forduljon a márkaszervizhez.



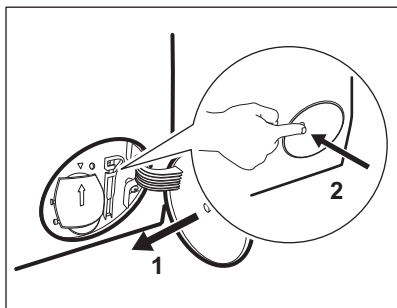
10. Tisztítsa ki a szűrőt a vízcsap alatt.



11. Szerelje vissza a szűrőt a speciális vezetőelemekbe az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatással. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgást.



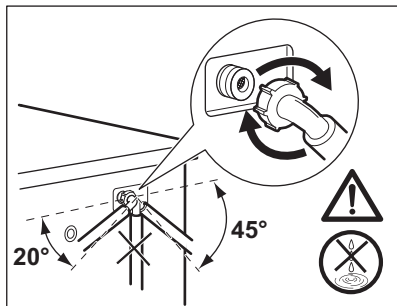
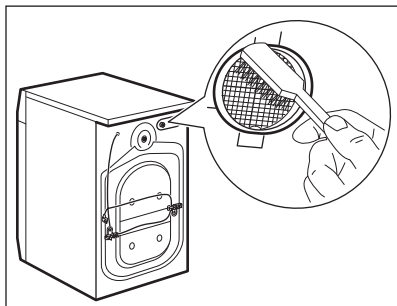
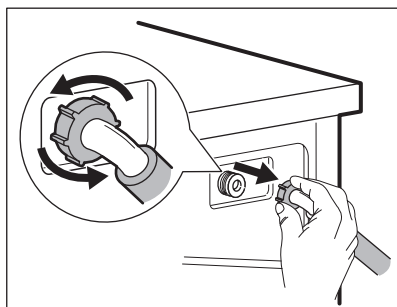
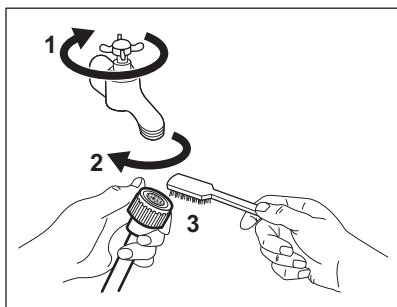
12. Zárja be a szivattyú fedelét.



Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

- a. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
- b. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

## 17.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása



## 17.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem eresztí le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

## 17.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugút a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.

5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 18. HIBAELEHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.


### 18.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).




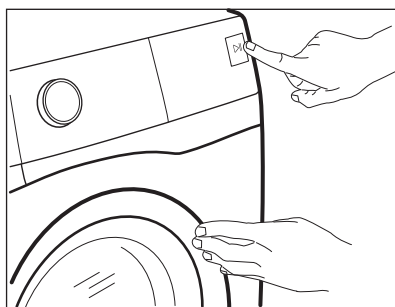
### FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

**Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a Start/Szünet  gomb folyamatosan villoghat:**



Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és közben tartsa megérintve a Start/Szünet gombot, amíg a  visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).




Jelenség

Lehetséges megoldás

<p><b>E 10</b> A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.</li> </ul>
<p><b>E 20</b> A készülék nem enged ki a vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul>
<p><b>E 40</b> Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.</li> </ul>
<p><b>E 9 1</b> Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részeit közt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.</li> <li>• Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>
<p><b>E K0</b> A hálózati feszültség ingadozik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Várja meg, hogy a feszültség ingadozás megszűnjön.</li> </ul>

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start/Szünet  gombot.</li> <li>• Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>• Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul>
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>
Víz van a padlón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.</li> </ul>
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>• Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez. Ha ki kell nyitnia az ajtót, alaposan olvassa el az „Ajtó nyitása vészhelyzetben” című szakaszt.</li> </ul>
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A SensiCare System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>
Nem kielégítő a mosás eredménye.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>Csökkentse a töltetet.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FEL-FELÉ álljon mosópornál, LEFELÉ álljon folyékony mosószernél).</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>
A készülék nem vagy nem megfelelően szárít.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyissa ki a vízcsapot.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve.</li> <li>Csökkentse a töltet mennyiségét.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a megfelelő ciklust választotta-e, és ha szükséges, állítson be egy további, rövid szárítási időtartamot is.</li> </ul>
A ruhanemű tele van különböző színű szöszszel.	<p>A különböző színű szöszök az előzőleg kimosott ruhából származnak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A szárítási fázis segít a szöszök egy részének eltávolításában.</li> <li>Tisztítsa meg a ruhát egy szösz eltávolítóval.</li> </ul> <p>Ha a dobban nagy mennyiségű szösz marad, tisztításához futtassa le a speciális tisztító programot (a további részleteket lásd a „Szöszök a ruhaneműn” című részben).</p>

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

## 18.2 Ajtó nyitása vészhelyzetben

Áramszünet vagy a készülék meghibásodása esetén a készülék ajtaja zárva marad. Az áramkimaradás megszűnése után a mosóprogram folytatódik. Ha meghibásodás esetén az ajtó zárva marad, kinyitása a

vészhelyzeti nyitás funkcióval végezhető el.

Az ajtó kinyitása előtt:





**VIGYÁZAT!**  
**Égésveszély!** Ellenőrizze, hogy a víz hőmérséklete nem túl magas-e és a mosás alatt álló ruha nem forró-e. Szükség esetén várja meg, hogy lehűljenek.



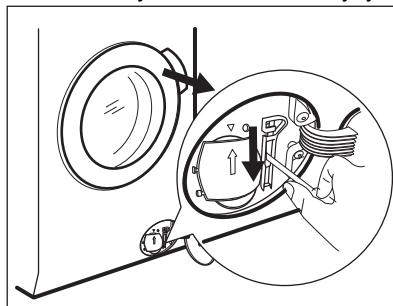
**VIGYÁZAT!**  
**Sérülésveszély!** Ellenőrizze, hogy a dob nem forog-e. Szükség esetén várja meg, hogy a dob megálljon.



Ellenőrizze, hogy a víz szintje a dobon nem túl magas-e. Szükség esetén végezze el a vészleeresztést (lásd a „Vészleeresztés” szakaszt az „Ápolás és tisztítás” című fejezetben).

Az ajtó kinyitásához a következők szerint járjon el:

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
3. Nyissa ki a szűrőfedelelet.
4. Húzza le egyszer a vésznyitó elemet. Húzza le még egyszer, majd tartsa lehúzva a vésznyitó elemet, és közben nyissa ki a készülék ajtaját.



5. Vegye ki a ruhákat, majd csukja be a készülék ajtaját.
6. Csukja vissza a szűrőfedelelet.

## 19. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

### 19.1 Bevezetés



Ez a használati útmutató két különböző táblázatot tartalmaz, hogy megkönnyítse az egyik rendelkezésről a másik rendelkezésre való fokozatos átállást:

- A 96/60/EC sz. irányelv (érvényes: 2021. február 28-ig) a mosási és szárítási ciklusok **A** és **G** közötti energiahatékonysági osztályait ismertető energiahatékonysági címkére vonatkozik.
- Az EU 2019/2023 sz. rendelete (érvényes: 2021. március 1-től) azon energiahatékonysági címkére vonatkozik, mely a teljes mosási és szárítási ciklushoz, valamint a kizárólag mosási ciklushoz kapcsolódó, **A** és **G** közötti kettős skálán elhelyezkedő energiahatékonysági osztályokat mutatja be az EU 2019/2014 sz. rendeletének megfelelően.



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiabesorolási címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

## 19.2 Jelmagyarázat

<b>kg</b>	Ruhátöltet.	<b>ó:pp</b>	Program időtartama.
<b>kWh</b>	Villamosenergia-fogyasztás.	<b>°C</b>	Hőmérséklet a ruhaneműben.
<b>Liter</b>	Vízfelhasználás.	<b>ford./perc</b>	Centrifugálási sebesség.
<b>%</b>	Maradék nedvesség a ciklus végén. Minél magasabb a centrifugálási sebesség, annál erősebb a zaj, és annál alacsonyabb a maradék nedvesség a mosási ciklus végén.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

## 19.3 Az EU 2019/2023 számú tanácsi rendeletének megfelelően

### Csak mosás

<b>Eco 40-60 program</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Liter</b>	<b>ó:pp</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>fordulat/perc<sup>1)</sup></b>
Teljes töltet	8	0.940	60	3:30	50	44	1551
Fél töltet	4	0.605	45	2:45	50	39	1551
Negyed töltet	2	0.300	35	2:45	54	26	1551

<sup>1)</sup> Maximális centrifugálási sebesség.

## Mosási és szárítási ciklus

Eco 40-60 program és Szekrényszáraz fozat	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	fordulat/perc <sup>1)</sup>
Teljes töltet	4	3.100	63	6:15	0	38	1551
Fél töltet	2	1.600	43	4:50	0	31	1551

1) Maximális centrifugálási sebesség.

## Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.30	0.30	4.00

Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.

## 19.4 A 96/60/EC számú irányelvnek megfelelően

Pamut energiatakarékos program	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)
Eco 40-60 60 °C-on	8	0.90	54	278

## 19.5 Normál programok - Csak mosás



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Pamut <sup>2)</sup> 90 °C	8	3.75	90	4:00	44	85	1600
Pamut 60 °C	8	1.75	85	3:20	44	55	1600
Pamut <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.35	85	3:05	44	20	1600

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Műszálás anyagok 40 °C	3	0.70	50	2:10	35	40	1200
Kímélő <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.40	60	1:00	35	30	1200
Gyapjú 30 °C	1.5	0.20	60	1:05	30	30	1200

- 1) A centrifugálási sebesség referencia visszajelzője.
- 2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.
- 3) Enyhén szennyezett pamut ruhadarabok mosására alkalmas.
- 4) Gyors mosási ciklust is végez enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

## 19.6 Normál programok - Mosás és szárítás





Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Műszálás anyagok 40 °C	3	2.15	75	4:25	1	40	1200

- 1) A centrifugálási sebesség referencia visszajelzője.

## 20. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



157016361-A-282020

